



m²

SUPLEMENTO DE ESTILO Y
DECORACION DE PAGINA/12.
SABADO 25 DE AGOSTO DE 2007.
AÑO 9. Nº 444

patrimonios

la galería Güemes reconstruye murales, el arquitecto Spinetto recorre pizzerías, los vecinos le hacen un velorio a una demolición y los hermanos Campana combaten el plástico

A la derecha, uno de los murales casi terminados por Gallina. A la izquierda, la cúpula de San Martín con sus sistemas ornamentales enteros y, al centro, los entrepaños de la de Florida preparados para ser nuevamente pintados.



POR SERGIO KIERNAN

■ A veces pasa de tarde, a veces en tramos que incluyen mateadas entre el artista Claudio Gallina, el arquitecto Reinaldo Lemos y los demás involucrados. El sector final de la Galería Güemes, la formidable creación del arquitecto Francesco Gianotti, está recuperando sus ornamentos, luces y limpiezas, y sobre todo está recuperando sus murales ornamentales, dañados o perdidos por completo por un incendio, muchos años de fiaca y la habitual indiferencia porteña. La Galería Güemes fue un inmenso emprendimiento comercial de 14 pisos de altura, un rascacielos de ha-

Murales

El trabajo de restauración de la Galería Güemes con los últimos murales per-

ce casi un siglo, y una obra de primer nivel del joven inmigrante Gianotti, que más tarde nos dedicó joyitas como El Molino. El formidable edificio fue un hito de la ciudad baja, con su cúpula elongada y coronada de un observatorio, y su pasaje cubierto, de triple altura, que va de Florida a San Martín, cruzando la manzana que completan Mitre y Pe-

rón por dos terrenos cosidos espalda a espalda por los dueños originales. Gianotti desplegó en su edificio una mezcla muy porteña –muy americana– de tecnología de punta, proporciones clásicas, usos impecablemente modernos y un sistema de ornamentación ecléctico y erudito. El edificio fue pensado como una galería de fuste, profusamente ornamentada y elegante, que sirviera de base material y comercial a un gran edificio de oficinas. Gianotti desplegó un estilo básicamente Art Nouveau cribado de esculturas y con un aire bastante bizantino. Pocas veces se vio tanto bronce en un interior y tantas hectáreas de boticino tan bien aplicado. La galería anduvo muy bien y era uno de los ejes de la calle Florida hasta que llegaron los sesenta, cuando fue declarada anticuada y sufrió un fuerte incendio en el segmento que da a Florida. Como reconstruirla era cometer el pecado de histori-



Aqualine®

Simplemente Agua Pura.

PRESENTA PROMOCIONES 3

PARA EMPRESAS, COMERCIOS Y HOGAR

Combo 1

1 dispenser Frio-Calor + 3 botellones de 20 litros

Con este cupón en promoción

\$49

Combo 2

1 dispenser Frio-Calor + 4 botellones de 20 litros

Con este cupón en promoción

\$58⁸⁰

Combo 3

1 dispenser Frio-Calor + 6 botellones de 20 litros

Con este cupón en promoción

\$78⁴⁰



SIN BOTELLON MODELO EXCLUSIVO

EL AGUA NATURAL TRATADA CON LA MAS ALTA TECNOLOGIA PARA GARANTIZAR EL MAYOR GRADO DE PUREZA.

UNICA CERTIFICADA CON NORMAS ISO 9002

Las zonas y horarios de entrega quedan sujeto a disponibilidad de distribución

LLAME Y RECIBA SU PROMOCION 4686-6600

LÍNEAS ROTATIVAS

Atendemos en Capital Federal y GBA hasta 70 km.

Planta Modelo en Latinoamérica: Gregorio de Laferrere 5940 CAP FED

email: info@aqualine-ar.com.ar



iluminalia

la luz en nuestras manos

- iluminación decorativa y profesional
- asesoramiento sin cargo
- desarrollo de diseños exclusivos
- artefactos nacionales e importados
- envíos a todo el país

Av. Scalabrini Ortíz 501 - Capital - Tel: (011) 4858-0770

www.iluminalia.com.ar - info@iluminalia.com.ar



bibliotecas | escritorios | barras de bar
equipamientos para empresas | muebles de computación
vajilleros | trabajos sobre planos profesionales

MADERA NORUEGA & COMPANY

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.
Tel./Fax: 4855-7161
www.maderanoruega.com.ar
CONSÚLTENOS

Un velorio para

Este jueves a la noche hubo un velorio la antaño muy elegante cuadra de Calle cuerpo presente: un grupo de vecinos a nombre de Basta de Demoler le rindieron naje al petit hotel del 924, un noble edificio demolido ante la más completa indiferencia, su ministra de Cultura y su secretario Cultural. Las vecinas concurrieron de mantilla negra, como corresponde a un velorio formal; muchos sostenían velas encendidas y hasta hubo marchas fúnebres tocadas en vivo por un trío de bronce. Los vecinos pelearon duro y parejo por salvar el edificio, haciendo lo que debería hacer el gobierno porteño, que hasta listó el petit hotel como “edificio representativo”, pero nunca dio el paso siguiente, el de extenderle protección. Como se sabe, lo que Cultura no hace Planeación: el ministerio que se ríe abiertamente patrimonial autorizó sin límites la demolición, que será reemplazado por algo más y más vulgar. Eso es lo que llaman proyectos del Mercado del Plata. Como se contó en estas páginas, Sa-

Sustentables

El once de septiembre la firma Hydro presenta su concepto EDEN en una actividad dentro del ciclo Next que organiza la SCA. El evento iba a realizarse este martes pero tuvo que ser pospuesto. EDEN es un acrónimo de Energía, Diseño, Edificación, Naturaleza y se aplica en este caso a la búsqueda de una arquitectura sustentable y de bajo impacto energético, en particular a través del uso de aperturas de aluminio Hydro. La actividad está a cargo de John Martin Evans, arquitecto director del Centro de Investigación Hábitat y Energía de la FADU UBA e incluye la presentación de una casa construida en esas líneas por Andrés Remy en el barrio Haras del Sol, el primer slow town argentino.

Mucha historia

Hoy a las 10 se realiza en Vicente López un nuevo encuentro de las jornadas históricas organizadas por la Federación de Entidades de Estudios Históricos de la provincia de Buenos Aires y la Asociación Orígenes de Berazategui. Es en el círculo médico de Sarmiento 1755, Florida. El próximo encuentro es el sábado 8 de septiembre en San Antonio de Areco, de 9 a 18 en el salón municipal de Lavalle 363 (informes en el 4205-5869).

Cursos y concursos

El jueves y viernes la UTDT realiza el primer seminario internacional sobre "Historia, ciudad y arquitectura en América del siglo XVIII", centrado en los procesos históricos de España, Portugal y sus colonias americanas en ese período. Es gratuito, requiere inscripción previa y consta de cuatro sesiones de conferencias y cuatro simposios-taller de 10 a 20. Informes en www.utdt.edu y en 5169-7334. El viernes cierra la inscripción al concurso de diseño Crea con PVC, que organiza AAPVC para profesionales e idóneos y estudiantes de diseño, con 6000 y 3000 pesos respectivamente, más menciones. Consultas en aapvc@aapvc.com.ar, 4821-2226/4077, www.aapvc.org.ar. Entre el jueves y el domingo se podrá ver en Costa Salguero la novena edición de Expo Ferretera, con un total de 18.000 metros cuadrados. Organizada por la cámara especializada y por Indexport Messe Frankfurt, la muestra incluye una ronda internacional de compradores, un sector especial para cerrajería y varias exhibiciones especiales. El 5 de septiembre cierra la presentación para el Premio ELI a la Iluminación Eficiente organizado por la cámara de las industrias de la luz, la electrónica y la electromecánica y la Indexport Messe Frankfurt. El evento tiene las categorías Instalación y Proyecto, con premios de cinco y dos mil pesos, respectivamente. Bases e informes en premioeli@cadieel.org.ar o en el 4331-1933/4. La firma Unilever convoca al décimo Premio al diseño de envases, abierto a estudiantes y profesionales, con tres premios en cada categoría por un total de 21.000 pesos. Los proyectos, individuales o grupales, se reciben en Paraguay 1857 el 25 y 26 de septiembre. Informes y consultas en www.unilever.com.ar



CON NOMBRE PROPIO

De los Campana

Transplástica es una rebelión de las fibras vegetales contra el plástico y es la seductora colección que los popes del design brasileño Fernando y Humberto Campana presentan en Londres hasta octubre.

POR LUJAN CAMBARIERE

“La serie Transplastic cuenta una historia ficticia: en un mundo hecho de materiales sintéticos y plásticos, una tierra fértil se ofrece para las creaciones transgénicas. Las fibras naturales recuperan el plástico como en una respuesta inmunológica: la naturaleza crece del plástico y lo domina”, adelantan los Campana Brothers desde el catálogo de la muestra. Y habrá que creerles. No solamente porque se tienen bien ganado (envidias y debates mediante) el mote de popes del diseño brasileño (no se equivoca el que asegura que fue a través de ellos que el mundo empezó a mirar lo que pasaba en el país vecino en la disciplina), sino porque desde hace tiempo vienen explorando muchos de los conceptos que hoy plasman en ella. Básicamente los contrastes entre lo natural y lo artificial, la calidez y la frialdad, las superficies texturadas y las lisas. Siempre con altas dosis de identidad en la elección de los materiales y sobre todo de la historia que quieren contar. Treinta y un piezas que coparon la galería Albion de Londres y hasta octubre, nada menos, que los jardines del Victoria & Albert Museum, en la misma ciudad, mostrando una vez más al mundo, su visión.

Oda al material

Todos los prototipos presentados están hechos a mano con una fibra brasileña muy típica –apuí (Apuíacute)–. La extracción de esta fibra ayuda a la preservación y control de la biodiversidad de los bosques, ya que el apuí sofoca y mata a los árboles de los cuales crece. Además, estas fibras se quitan manualmente, sin herramientas o procesos que puedan dañarlos. Y así se ofrece como una analogía perfecta del trabajo que presentan: el mimbre comienza a crecer del plástico, sofocándolo y aprovechando su dibujo, reforzando el



Diseño con acento

Cordobés. Desde el 23 al 26 de agosto inclusive, la ciudad de Córdoba será escenario de la exposición *Diseño con Acento*. Mobiliario, accesorios, objetos e indumentaria de exponentes nacionales y algunos extranjeros como la comitiva que trae Jorge Montaña, creador de la Red Latinoamericana de Diseño desde Colombia. Además habrá workshops, rondas de negocios y seminarios. En el castillo del Hipódromo del Jockey Club Córdoba (Elías Yofre Nº 800, Barrio Jardín). Web: www.disenoonacento.com.ar

concepto que quieren difundir. Como muchas otras veces, los Campana eligen hablar de lo propio. Y sin dudas desde allí es desde donde conquistan al mundo. “En el pasado, cuentan, todas las terrazas o espacios al aire libre brasileños estaban equipados con muebles de mimbre. Mobiliario que fue sustituido rápidamente con el advenimiento del plástico, que aseguraba una mayor duración”, señalan. Ahora sus híbridos, donde el contraste de las coloridas sillas plásticas ordinarias es abrazado o contenido con las monocromáticas fibras naturales dan cuenta de ese proceso. “Cuando voy al taller donde está siendo manufacturada parte de la colección *Transplastic*, me siento apasionado con las posibilidades de este material. Estoy descubriendo una elasticidad en este proyecto que me encanta y que para mí tiene un significado especial porque cuando dejé la carrera de abogado hacía cestas de mimbre. Me ha costado 20 años madurar esta idea y volver al material de mis comienzos. Mi primer paso como *designer*”, revela Humberto. Así, en la galería Albion de Londres presentan butacas, sistemas de asientos, miniesculturales y lámparas que han sido creadas aprovechando la elasticidad de la fibra natural. Tomando como punto de partida sillas de plástico, envases de agua y taburetes rudimentarios alterados por las extensiones de fibras que les aportaron su dimensión orgánica. Mientras que el Victoria and Albert Museum no quiso quedarse atrás y les cedió nada menos que el John Madejski Garden para que exploraran allí mediante una instalación el uso del bambú. Además, la puesta incluye una nueva edición de la “Vitoria Regia” especialmente diseñada para conmemorar el 150º aniversario del museo. www.campanas.com.br www.vam.ac.uk